

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Surah Al-Anfal | The Spoils of War

Verses: 75

Revelation: madinah

Pg.177

1

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ ۖ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ  
وَالرَّسُولِ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ  
بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ۝١

They ask you. about. the spoils of war. Say. The spoils of war. (are) for Allah. and the Messenger. So fear. Allah. and set right. that. (which is) between you. and obey. Allah. and His Messenger. if. you are. believers. (1).

1. They ask you, [O Muḥammad], about the bounties [of war]. Say, "The [decision concerning] bounties is for Allāh

and the Messenger." So fear Allāh and amend that which is between you and obey Allāh and His Messenger, if you should be believers.

---

Pg.177

2

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ  
وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ  
زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

Only. the believers. (are) those who. when. is mentioned. Allah. feel fear. their hearts. and when. are recited. to them. His Verses. they increase them. (in) faith. and upon. their Lord. they put their trust. (2).

2. The believers are only those who, when Allāh is mentioned, their hearts become fearful, and when His verses are recited to them, it increases them in faith; and upon their Lord they rely -

---

Pg.177

3

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَهُمْ  
يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

Those who. establish. the prayer. and out of what. We have provided them. they spend. (3).

3. The ones who establish prayer, and from what We have provided them, they spend.

---

Pg.177

4

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

Those . they are. the believers. (in) truth. For them. (are) ranks. with. their Lord. and forgiveness. and a provision. noble. (4).

4. Those are the believers, truly. For them are degrees [of high position] with their Lord and forgiveness and noble provision.

---

Pg.177

5

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ  
وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ﴿٥﴾

As. brought you out. your Lord. from. your home. in truth. while indeed. a party. among. the believers. certainly disliked. (5).

5. [It<sup>1</sup> is] just as when your Lord brought you out of your home [for the battle of Badr] in truth, while indeed, a party among the believers were unwilling,

Footnote 1: - Referring to a dispute which occurred among the Muslims over distribution of war booty.

Pg.177

6

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّهُمَا  
يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ٦

They dispute with you. concerning. the truth. after what. was made clear.  
as if. they were driven. to. [the] death. while they. (were) looking. (6).

6. Arguing with you concerning the truth after it had become clear, as if they were being driven toward death while they were looking on.

Pg.177

7

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا  
لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشُّوْكَةِ

تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ  
بِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

And when. promised you. Allah. one. (of) the two groups . that it (would be). for you . and you wished. that. (one) other than. that. (of) the armed. would be. for you. But intended. Allah. to. justify. the truth. by His words. and cut off. (the) roots. (of) the disbelievers. (7).

7. [Remember, O believers], when Allāh promised you one of the two groups<sup>1</sup> - that it would be yours - and you wished that the unarmed one would be yours. But Allāh intended to establish the truth by His words and to eliminate the disbelievers

Footnote 1: - i.e., either the caravan of Quraysh or their army.

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ  
الْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

That He might justify. the truth. and prove false. the falsehood. even if. disliked (it). the criminals. (8).

8. That He should establish the truth and abolish falsehood, even if the criminals disliked it.

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي  
مُمِدُّكُمْ بِأَلْفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّفِينَ ⑨

When. you were seeking help. (of) your Lord. and He answered. [to] you. Indeed, I am. going to reinforce you. with a thousand. of. the Angels. one after another. (9).

9. [Remember] when you were asking help of your Lord, and He answered you, "Indeed, I will reinforce you with a thousand from the angels, following one another."

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ  
قُلُوبُكُمْ ۚ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ اللَّهِ ۖ  
إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ⑩

And not. (it was) made. (by) Allah. but. good tidings. and so that might be at rest. with it. your hearts. And (there is) no. [the] victory. except. from. [of]. Allah. Indeed. Allah. (is) All-Mighty. All-Wise. (10).

10. And Allāh made it not but good tidings and so that your hearts would be assured thereby. And victory is not but

إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنْزِلُ  
عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ  
وَيُزِيلَ عَنْكُم رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ  
عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ۝

When. He covered you. with [the] slumber. a security. from Him. and sent down. upon you. from. the sky. water. so that He may purify you. with it. and take away. from you. evil (suggestions). (of) the Shaitaan. And to strengthen. [on]. your hearts. and make firm. with it. your feet. (11).

11. [Remember] when He overwhelmed you with drowsiness [giving] security from Him and sent down upon you from the sky, rain by which to purify you and remove from you the evil [suggestions] of Satan and to make steadfast your hearts and plant firmly thereby your feet.

---

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ  
فَثَبِّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا<sup>ط</sup> سَالِقِي فِي قُلُوبِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ  
الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ<sup>ط</sup>

When. inspired. your Lord. to. the Angels. I am. with you. so strengthen.  
those who. believed. I will cast. in. (the) hearts. (of) those who.  
disbelieved . the terror. so strike. above. the necks. and strike. from them.  
every. fingertip[s]. (12).

12. [Remember] when your Lord inspired to the angels, "I  
am with you, so strengthen those who have believed. I will  
cast terror into the hearts of those who disbelieved, so  
strike [them] upon the necks and strike from them every  
fingertip."<sup>1</sup>

Footnote 1: - By which they grasp and manipulate their weapons. Also interpreted  
as "all extremities," i.e., their hands and feet.



ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَمَنْ  
يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ ﴿١٣﴾

That. (is) because they. opposed. Allah. and His Messenger. And whoever. opposes. Allah. and His Messenger. then indeed. Allah. (is) severe. in [the] penalty. (13).

13. That is because they opposed Allāh and His Messenger. And whoever opposes Allāh and His Messenger - indeed, Allāh is severe in penalty.

---

ذَلِكَ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ  
النَّارِ ﴿١٤﴾

That . So taste it. And that. for the disbelievers. (is the) punishment. (of) the Fire. (14).

14. "That [is yours], so taste it." And indeed for the disbelievers is the punishment of the Fire.

---

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُوَلُّوهُمْ الْأَدْبَارَ ۝<sup>ج</sup> (١٥)

O you. who. believe. When. you meet. those who. disbelieve. advancing.  
then (do) not. turn to them. the backs. (15).

15. O you who have believed, when you meet those who disbelieve advancing [in battle], do not turn to them your backs [in flight].

Pg.178

16

وَمَنْ يُؤَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبْرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا  
لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ  
بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ<sup>ط</sup> وَبِئْسَ  
الْمَصِيرُ ۝ (١٦)

And whoever. turns to them. that day. his back. except. (as) a strategy. of  
war. or. (to) join. to. a group. certainly. (he has) incurred. wrath. of. Allah.  
and his abode. (is) Hell. a wretched. destination. (16).

16. And whoever turns his back to them on such a day,  
unless swerving [as a strategy] for war or joining [another]

company, has certainly returned with anger [upon him] from Allāh, and his refuge is Hell - and wretched is the destination.

---

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ<sup>ص</sup> وَمَا  
رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى<sup>ج</sup> وَلِيُبْلِيَ  
الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا<sup>ط</sup> إِنَّ اللَّهَ  
سَبِيْعٌ عَلِيْمٌ ①٤

And not. you kill them. but. Allah. killed them. And not. you threw. when. you threw. but. Allah. threw. and that He may test. the believers. from Him. (with) a trial. good. Indeed. Allah. (is) All-Hearing. All-Knowing. (17).

17. And you did not kill them, but it was Allāh who killed them.<sup>1</sup> And you threw not, [O Muḥammad], when you threw, but it was Allāh who threw<sup>2</sup> that He might test the believers with a good test.<sup>3</sup> Indeed, Allāh is Hearing and Knowing.

Footnote 1: i.e., Your strength was insufficient to overcome them, but Allāh supported you and gave you victory. Footnote 2: When the Prophet (ﷺ) threw a handful of dust into the faces of the disbelievers, Allāh caused it to fill the eyes

ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ

①٨

That (is the case). and that. Allah (is). one who makes weak. (the) plan. (of) the disbelievers. (18).

18. That [is so], and [also] that Allāh will weaken the plot of the disbelievers.

إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ ۚ وَإِنْ  
تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ ۚ  
وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ  
كَثُرَتْ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ①٩

If. you ask for victory. then certainly. has come to you. the victory. And if. you desist. then it (is). good. for you. but if. you return. We will return (too). And never. will avail. you. your forces. anything. even if. (they are) numerous. And that. Allah. (is) with. the believers. (19).

19. If you [disbelievers] seek the decision [i.e., victory] - the decision [i.e., defeat] has come to you. And if you desist [from hostilities], it is best for you; but if you return [to war], We will return, and never will you be availed by your [large] company at all, even if it should increase; and [that is] because Allāh is with the believers.

---

Pg.179

20

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾

O you. who. believe. Obey. Allah. and His Messenger. And (do) not. turn away. from him. while you. hear. (20).

20. O you who have believed, obey Allāh and His Messenger and do not turn from him while you hear [his order].

---

Pg.179

21

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا

يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾

And (do) not. be. like those who. say. We heard. while they. (do) not. hear. (21).

21. And do not be like those who say, "We have heard," while they do not hear.

---

Pg.179

22

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ  
الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾

Indeed. worst. (of) the living creatures. near. Allah. (are) the deaf. the dumb . those who. (do) not. use (their) intellect. (22).

22. Indeed, the worst of living creatures in the sight of Allāh are the deaf and dumb who do not use reason [i.e., the disbelievers].

---

Pg.179

23

وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّأَسْمَعَهُمْ<sup>ط</sup> وَلَوْ  
 أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

And if. (had) known. Allah. in them. any good. surely, He (would) have made them hear. And if. He had made them hear. surely they would have turned away. while they. (were) averse. (23).

23. Had Allāh known any good in them, He would have made them hear. And if He had made them hear, they would [still] have turned away, while they were refusing.

Pg.179

24

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ  
 وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ<sup>ج</sup>  
 وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ  
 وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

O you. who. believe. Respond. to Allah. and His Messenger. when. he calls you. to what. gives you life. And know. that. Allah. comes. (in) between. a man. and his heart. and that. to Him. you will be gathered. (24).

24. O you who have believed, respond to Allāh and to the Messenger when he calls you to that which gives you life. And know that Allāh intervenes between a man and his heart and that to Him you will be gathered.

---

Pg.179

25

وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
مِنْكُمْ خَاصَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

And fear. a trial. not. which will afflict. those who. do wrong. among you. exclusively. And know. that. Allah. (is) severe. (in) the penalty. (25).

25. And fear a trial<sup>1</sup> which will not strike those who have wronged among you exclusively, and know that Allāh is severe in penalty.

Footnote 1: - i.e., an affliction or punishment during life upon this earth. When corruption spreads among a people, its consequences will affect everyone.

---

Pg.180

26



وَاذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي  
الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ  
فَأَوَّكَكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزَقَكُمْ مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾

And remember. when. you. (were) few. (and) deemed weak. in. the earth.  
fearing. that. might do away with you. the men. then He sheltered you.  
and strengthened you. with His help. and provided you. of. the good  
things. so that you may. (be) thankful. (26).

26. And remember when you were few and oppressed in  
the land, fearing that people might abduct you, but He  
sheltered you, supported you with His victory, and  
provided you with good things - that you might be grateful.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ  
وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ وَأَنْتُمْ

O you. who. believe. (Do) not. betray. Allah. and the Messenger. or betray. your trusts. while you. know. (27).

27. O you who have believed, do not betray Allāh and the Messenger or betray your trusts while you know [the consequence].

وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ  
وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

And know. that. your wealth. and your children. (are) a trial. And that. Allah . with Him. (is) a reward. great. (28).

28. And know that your properties and your children are but a trial and that Allāh has with Him a great reward.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ  
لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

وَيَغْفِرْ لَكُمْ<sup>ط</sup> وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

٢٩

O you. who. believe. If. you fear. Allah. He will grant. you. a criterion. and will remove. from you. your evil deeds. and forgive. you. And Allah. (is) the Possessor. (of) Bounty. the Great. (29).

29. O you who have believed, if you fear Allāh, He will grant you a criterion<sup>1</sup> and will remove from you your misdeeds and forgive you. And Allāh is the possessor of great bounty.

Footnote 1: - By which to judge between truth and falsehood. Also interpreted as a "way out" of difficulties.

Pg.180

30

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ  
يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ<sup>ط</sup> وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ  
اللَّهُ<sup>ط</sup> وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾

And when. plotted. against you. those who. disbelieved. that they restrain you. or. kill you. or. drive you out. And they were planning. and (also) was planning. Allah. And Allah. is (the) Best. (of) the Planners. (30).

30. And [remember, O Muḥammad], when those who disbelieved plotted against you to restrain you or kill you or evict you [from Makkah]. But they plan, and Allāh plans. And Allāh is the best of planners.

---

Pg.180

31

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَبِعْنَا  
لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا ۖ إِنَّ هَذَا إِلَّا  
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾

And when. are recited. to them. Our Verses. they say. Verily. we have heard. if. we wish. surely, we could say. like. this. Not. is this. but. tales. (of) the former (people). (31).

31. And when Our verses are recited to them, they say, "We have heard. If we willed, we could say [something] like this. This is not but legends of the former peoples."

---

Pg.180

32

وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ  
مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابَةً مِّنْ

## السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾

And when. they said. O Allah. If. was. this. [it]. the truth. [of]. from You. then (send) rain. upon us. (of) stones. from. the sky. or. bring (upon) us. a punishment. painful. (32).

32. And [remember] when they said, "O Allāh, if this should be the truth from You, then rain down upon us stones from the sky or bring us a painful punishment."

---

Pg.180

33

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ ط وَمَا  
كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

But not. is. (for) Allah. that He punishes them. while you. (are) among them. and not. is. Allah. the One Who punishes them. while they. seek forgiveness. (33).

33. But Allāh would not punish them while you, [O Muḥammad], are among them, and Allāh would not punish them while they seek forgiveness.

---

Pg.181

34

وَمَا لَهُمْ إِلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ  
عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ<sup>ط</sup>  
إِنْ أَوْلِيَاءُؤَهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

But what. (is) for them. that not. (should) punish them. Allah. while they. hinder (people). from. Al-Masjid. Al-Haraam. while not. they are. its guardians. Not (can be). its guardians. except. the ones who fear Allah. but. most of them. (do) not. know. (34).

34. But why should Allāh not punish them while they obstruct [people] from al-Masjid al-Ḥarām and they were not [fit to be] its guardians? Its [true] guardians are not but the righteous, but most of them do not know.

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً  
وَتَصْدِيَةً<sup>ط</sup> فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ

And not. was. their prayer. at. the House. except. whistling. and clapping.  
So taste. the punishment. because. you used to. disbelieve. (35).

35. And their prayer at the House [i.e., the Ka'bah] was not except whistling and handclapping. So taste the punishment for what you disbelieved [i.e., practiced of deviations].

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
لِيُصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَسَيُنْفِقُونَهَا  
ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۖ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ﴿٣٦﴾

Indeed. those who. disbelieve. they spend. their wealth. to hinder  
(people). from. (the) way. (of) Allah. So they will spend it. then. it will be.  
for them. a regret. then. they will be overcome. And those who.  
disbelieve. to. Hell. they will be gathered. (36).

36. Indeed, those who disbelieve spend their wealth to avert [people] from the way of Allāh. So they will spend it; then it will be for them a [source of] regret; then they will

be overcome. And those who have disbelieved - unto Hell they will be gathered.

---

لِيَبَيِّرَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ  
الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُ  
جَمِيعًا فَيَجْعَلَهُ فِي جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الْخٰسِرُونَ ﴿٣٧﴾

That may distinguish. Allah. the wicked. from. the good. and place. the wicked. some of them. on. others. and heap them. all together. and put them. in. Hell. Those . they. (are) the losers. (37).

37. [It is] so that Allāh may distinguish the wicked from the good and place the wicked some of them upon others and heap them all together and put them into Hell. It is those who are the losers.

---



قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ  
مَا قَدْ سَلَفَ ۚ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ  
سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

Say. to those who. disbelieve. if. they cease. will be forgiven. for them.  
what. [verily]. (is) past. But if. they return. then verily. preceded. (the)  
practice. (of) the former (people). (38).

38. Say to those who have disbelieved [that] if they cease,  
what has previously occurred will be forgiven for them.  
But if they return [to hostility] - then the precedent of the  
former [rebellious] peoples has already taken place.<sup>1</sup>

Footnote 1: - This is a warning that punishment is always the result of rebellion  
against Allāh and His messengers.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ  
الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ ۚ فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا  
يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

And fight them. until. not. there is. oppression. and is. the religion. all of it. for Allah. But if. they cease. then indeed. Allah. of what. they do. (is) All-Seer. (39).

39. And fight against them until there is no fitnah<sup>1</sup> and [until] the religion [i.e., worship], all of it, is for Allāh.<sup>2</sup> And if they cease - then indeed, Allāh is Seeing of what they do.

Footnote 1: Persecution. See footnote to 2:191. Footnote 2: i.e., until polytheism is no longer dominant.

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ مَوْلٰىكُمْ ۖ نِعْمَ  
الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيْرُ ﴿٤٠﴾

And if. they turn away. then know. that. Allah. (is) your Protector. Excellent. (is) the Protector. and Excellent. (is) the Helper. (40).

40. But if they turn away - then know that Allāh is your protector. Excellent is the protector, and excellent is the helper.

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ  
خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ إِن كُنتُمْ  
أَمِنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ  
الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعِ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣١﴾

And know. that what. you obtain (as) spoils of war. of. anything. then that. for Allah. (is) one fifth of it. and for the Messenger. and for the. near relatives. and the orphans. and the needy. and the. wayfarer. if. you. believe. in Allah. and (in) what. We sent down. to. Our slave. (on the) day. (of) the criterion. (the) day. (when) met. the two forces. And Allah. (is) on. every. thing. All-Powerful. (41).

41. And know that anything you obtain of war booty - then indeed, for Allāh is one fifth of it and for the Messenger<sup>1</sup> and for [his] near relatives<sup>2</sup> and the orphans, the needy, and the [stranded] traveler,<sup>3</sup> if you have believed in Allāh and in that which We sent down to Our Servant<sup>4</sup> on the day of criterion [i.e., decisive encounter] - the day when the two

armies met [at Badr]. And Allāh, over all things, is competent.

Footnote 1: To be spent in Allāh's cause. Footnote 2: The tribes of Banū Hāshim and Banū Muṭṭalib, who were not eligible for zakāh. Footnote 3: The remaining four fifths are divided among the soldiers. Footnote 4: Prophet Muḥammad (ﷺ).

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ  
الْقُصْوَى وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ<sup>ط</sup> وَلَوْ  
تَوَاعَدْتُمْ لَا خْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَدِ<sup>ل</sup> وَلَكِنْ  
لَيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا<sup>ه</sup> لِيَهْلِكَ  
مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَى مَنْ حَيَّ عَنْ  
بَيِّنَةٍ<sup>ط</sup> وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

When. you (were). on side of the valley. the nearer. and they. (were) on the side. the farther. and the caravan. (was) lower. than you. And if. you (had) made an appointment. certainly you would have failed. in. the appointment. But. that might accomplish. Allah. a matter. (that) was. destined. that (might be) destroyed. (those) who. (were to be) destroyed.

on. a clear evidence. and (might) live. (those) who. (were to) live. on. a clear evidence. And indeed. Allah. (is) All-Hearing. All-Knowing. (42).

42. [Remember] when you were on the near side of the valley, and they were on the farther side, and the caravan was lower [in position] than you. If you had made an appointment [to meet], you would have missed the appointment. But [it was] so that Allāh might accomplish a matter already destined - that those who perished [through disbelief] would perish upon evidence and those who lived [in faith] would live upon evidence; and indeed, Allāh is Hearing and Knowing.

---

إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ۖ وَلَوْ  
أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي  
الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۖ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ ﴿٣٣﴾

When. you (where) shown them. (by) Allah. in. your dream. (as) few. and if. He had shown them to you. (as) many. surely you would have lost courage. and surely you would have disputed. in. the matter. but. Allah. saved (you). Indeed, He. (is) All-Knower. of what is in. the breasts. (43).

43. [Remember, O Muḥammad], when Allāh showed them to you in your dream as few; and if He had shown them to you as many, you [believers] would have lost courage and would have disputed in the matter [of whether to fight], but Allāh saved [you from that]. Indeed, He is Knowing of that within the breasts.

---

Pg.182

44

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّقَيْتُمْ فِي آَعِينِكُمْ  
قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي آَعِينِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ  
أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ط وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ



And when. He showed them to you. when. you met . in. your eyes. (as) few. and He made you (appear) as few. in. their eyes. that might accomplish. Allah might accomplish. a matter. (that) was. (already) destined. And to. Allah. return. (all) the matters. (44).

44. And [remember] when He showed them to you, when you met, as few in your eyes, and He made you [appear] as few in their eyes so that Allāh might accomplish a matter already destined. And to Allāh are [all] matters returned.

---

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً  
فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

O you. who. believe. When. you meet. a force. then be firm. and remember. Allah. much. so that you may. (be) successful. (45).

45. O you who have believed, when you encounter a company [from the enemy forces], stand firm and remember Allāh much that you may be successful.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا  
فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ  
اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

And obey. Allah. and His Messenger. and (do) not. dispute. lest you lose courage. and (would) depart. your strength. and be patient. Indeed. Allah. (is) with. the patient ones. (46).

46. And obey Allāh and His Messenger, and do not dispute and [thus] lose courage and [then] your strength would depart; and be patient. Indeed, Allāh is with the patient.

---

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
بَطْرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ ط وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

And (do) not. be. like those who. came forth. from. their homes.  
boastfully. and showing off. (to) the people. and hinder (them). from. (the)  
way. (of) Allah. And Allah. of what. they do. (is) All-Encompassing. (47).  
47. And do not be like those who came forth from their  
homes insolently and to be seen by people and avert [them]  
from the way of Allāh. And Allāh is encompassing<sup>1</sup> of  
what they do.

Footnote 1: - In knowledge. See footnote to 2:19.
---



وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ  
لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي  
جَارٌ لَّكُمْ ۚ فَلَمَّا تَرَآءَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ  
عَلَى عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي  
أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ ۖ وَاللَّهُ  
شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

And when. made fair-seeming. to them. the Shaitaan. their deeds. and he said. No (one). (can) overcome. [to] you. today. from. the people. and indeed, I am. a neighbor. for you. But when. came in sight. the two forces. he turned away. on. his heels. and said. Indeed, I am. free. of you. Indeed, I. see. what. not. you see. indeed, I. [I] fear. Allah. And Allah. (is) severe. (in) the penalty. (48).

48. And [remember] when Satan made their deeds pleasing to them and said, "No one can overcome you today from among the people, and indeed, I am your protector." But when the two armies sighted each other, he turned on his heels and said, "Indeed, I am disassociated from you.

Indeed, I see what you do not see; indeed, I fear Allāh. And Allāh is severe in penalty."

---

Pg.183

49

إِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ  
مَّرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ دِينُهُمْ<sup>ط</sup> وَمَنْ يَتَوَكَّلْ  
عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

When. said. the hypocrites. and those who . in. their hearts. (was) a  
disease. (Had) deluded. these (people). their religion. But whoever. puts  
(his) trust. in. Allah. then indeed. Allah. (is) All-Mighty. All-Wise. (49).

49. [Remember] when the hypocrites and those in whose  
hearts was disease [i.e., arrogance and disbelief] said,  
"Their religion has deluded those [Muslims]." But whoever  
relies upon Allāh - then indeed, Allāh is Exalted in Might  
and Wise.

---

Pg.183

50

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا<sup>٢</sup>  
الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ<sup>ج</sup>

## وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

And if. you (could) see. when. take away souls. (of) those who. disbelieve. the Angels. striking. their faces. and their backs. Taste. (the) punishment. (of) the Blazing Fire. (50).

50. And if you could but see when the angels take the souls of those who disbelieved...<sup>1</sup> They are striking their faces and their backs and [saying], "Taste the punishment of the Burning Fire.

Footnote 1: - This sentence is left incomplete for additional effect. Its conclusion is left to the imagination of the reader or listener and estimated as "...you would see a dreadful sight."

Pg.183

51

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ  
بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

That. (is) for what. sent forth. your hands. And indeed. Allah. (is) not. unjust. to His slaves. (51).

51. That is for what your hands have put forth [of evil] and because Allāh is not ever unjust to [His] servants."

Pg.183

52

كَذَّابٍ آلِ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط  
كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ط  
إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

Like (the) way. (of) people. (of) Firaun. and those who. (were) from.  
before them. They disbelieved. in (the) Signs. (of) Allah. so seized them.  
Allah. for their sins. Indeed. Allah. (is) All-Strong. (and) severe. (in) the  
penalty. (52).

52. [Theirs is] like the custom of the people of Pharaoh and  
of those before them. They disbelieved in the signs of  
Allāh, so Allāh seized them for their sins. Indeed, Allāh is  
Powerful and severe in penalty.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِعْمَةً  
أَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا  
بِأَنْفُسِهِمْ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

That. (is) because. Allah. not. is. One Who changes. a favor. which He  
had bestowed. on. a people. until. they change. what. (is) in themselves.

And indeed. Allah. (is) All-Hearing. All-Knowing. (53).

53. That is because Allāh would not change a favor which He had bestowed upon a people until they change what is within themselves. And indeed, Allāh is Hearing and Knowing.

---

Pg.184

54

كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط  
كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ  
وَأَخْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ ۚ وَكُلٌّ كَانُوا ظَالِمِينَ

٥٢

Like (the) way. (of) people. (of) Firaun. and those who. (were) from. before them. They denied. (the) Signs. (of) their Lord. so We destroyed them. for their sins. and We drowned. (the) people. (of) Firaun. and (they) all. were. wrongdoers. (54).

54. [Theirs is] like the custom of the people of Pharaoh and of those before them. They denied the signs of their Lord, so We destroyed them for their sins, and We drowned the people of Pharaoh. And all [of them] were wrongdoers.

---

Pg.184

55

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

Indeed. (the) worst. (of) the living creatures. near. Allah. (are) those who. disbelieve. and they. (will) not. believe. (55).

55. Indeed, the worst of living creatures in the sight of Allāh are those who have disbelieved, and they will not [ever] believe-

---

Pg.184

56

الَّذِينَ عٰهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ  
عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

Those who . you made a covenant. with them. then. they break. their covenant. [in]. every. time. and they. (do) not. fear (Allah). (56).

56. The ones with whom you made a treaty but then they break their pledge every time, and they do not fear Allāh.

---

Pg.184

57

فَإِمَّا تَثُقَفَنَّاهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ  
مَنْ خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿٥٧﴾

So if. you gain dominance over them. in. the war. disperse. by them.  
(those) who. (are) behind them. so that they may. take heed. (57).

57. So if you, [O Muḥammad], gain dominance over them in war, disperse by [means of] them those behind them that perhaps they will be reminded.<sup>1</sup>

Footnote 1: - i.e., kill them and make an example of them to discourage those who follow them.

وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْبِذْ  
إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْخَائِنِينَ ﴿٥٨﴾

And if. you fear. from. a people. betrayal. throw back. to them. on. equal  
(terms). Indeed. Allah. (does) not. love. the traitors. (58).

58. If you [have reason to] fear from a people betrayal, throw [their treaty] back to them, [putting you] on equal terms.<sup>1</sup> Indeed, Allāh does not like traitors.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا<sup>ط</sup> إِنَّهُمْ  
لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

And (let) not. think. those who. disbelieve. they can outstrip. Indeed, they. (can) not. escape. (59).

59. And let not those who disbelieve think they will escape. Indeed, they will not cause failure [to Allāh].

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَّا اسْتَطَعْتُمْ<sup>م</sup> مِنْ قُوَّةٍ<sup>و</sup> وَمِنْ  
رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ<sup>ب</sup> عَدُوَّ اللَّهِ  
وَعَدُوَّكُمْ<sup>ك</sup> وَآخَرِينَ<sup>ي</sup> مِنْ دُونِهِمْ<sup>ه</sup> لَا  
تَعْلَمُونَهُمْ<sup>ع</sup> اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ<sup>ط</sup> وَمَا تُنْفِقُوا



مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوفَّ إِلَيْكُمْ  
وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

And prepare. for them. whatever. you able (to). of. force. and of. tethered. horses. (to) terrify. therewith. (the) enemy. (of) Allah. and your enemy. and others. from. besides them. not. (do) you know them. (but) Allah. knows them. And whatever. you spend. from. (any) thing. in. (the) way. (of) Allah. it will be fully repaid. to you. and you. (will) not. be wronged. (60).

60. And prepare against them whatever you are able of power and of steeds of war<sup>1</sup> by which you may terrify the enemy of Allāh and your enemy and others besides them whom you do not know [but] whom Allāh knows. And whatever you spend in the cause of Allāh will be fully repaid to you, and you will not be wronged.

Footnote 1: - Or equipment which serves the same purpose.

وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ  
عَلَى اللَّهِ ۖ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

And if. they incline. to peace. then you (also) incline. to it. and put (your) trust. in. Allah. Indeed. He. (is) All-Hearer. All-Knower. (61).

61. And if they incline to peace, then incline to it [also] and rely upon Allāh. Indeed, it is He who is the Hearing, the Knowing.

---

Pg.185

62

وَأِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ  
اللَّهُ<sup>ط</sup> هُوَ الَّذِي أَيْدَكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ

لا  
٦٢

But if. they intend. to. deceive you. then indeed. is sufficient for you. Allah. He. (is) the One Who. supported you. with His help. and with the believers. (62).

62. But if they intend to deceive you - then sufficient for you is Allāh. It is He who supported you with His help and with the believers

---

Pg.185

63

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ<sup>ط</sup> لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ

وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ<sup>ط</sup> إِنَّهُ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾

And He (has) put affection. between. their hearts. If. you (had) spent. whatever. (is) in. the earth. all. not. (could) you (have) put affection. between. their hearts. but. Allah. (has) put affection. between them. Indeed, He. (is) All-Mighty. All-Wise. (63).

63. And brought together their hearts. If you had spent all that is in the earth, you could not have brought their hearts together; but Allāh brought them together. Indeed, He is Exalted in Might and Wise.

---

Pg.185

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

O. Prophet. Sufficient for you. (is) Allah. and whoever. follows you. of. the believers. (64).

64. O Prophet, sufficient for you is Allāh and for whoever follows you of the believers.

---

Pg.185

65

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ  
إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا  
مِائَتِينَ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا  
أَلْفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا  
يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

O. Prophet. Urge. the believers. to. [the] fight. If. (there) are. among you. twenty. steadfast. they will overcome. two hundred. And if. (there) are. among you. a hundred. they will overcome. a thousand. of. those who. disbelieve. because they. (are) a people. (who do) not. understand. (65).

65. O Prophet, urge the believers to battle. If there are among you twenty [who are] steadfast, they will overcome two hundred. And if there are among you one hundred [who are steadfast], they will overcome a thousand of those who have disbelieved because they are a people who do not understand.

الَّذِينَ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ  
ضَعْفًا ۖ فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ  
يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ  
يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ مَعَ  
الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾

Now. has (been) lightened. (by) Allah. for you. and He knows. that. in you. (there) is weakness. So if. (there) are. among you. a hundred. steadfast. they will overcome. two hundred. And if. (there) are. among you. a thousand. they will overcome. two thousand. with (the) permission. (of) Allah. And Allah. (is) with. the steadfast. (66).

66. Now, Allāh has lightened [the hardship] for you, and He knows that among you is weakness. So if there are from you one hundred [who are] steadfast, they will overcome two hundred. And if there are among you a thousand, they will overcome two thousand by permission of Allāh. And Allāh is with the steadfast.

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى  
يُتَخَنَ فِي الْأَرْضِ ط تُرِيدُونَ عَرَضَ  
الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ط وَاللَّهُ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

Not. is. for a Prophet. that. (there) should be. for him. prisoners of war.  
until. he has battled strenuously. in. the land. You desire. (the)  
commodities. (of) the world. but Allah. desires. (for you) the Hereafter.  
And Allah. (is) All-Mighty. All-Wise. (67).

67. It is not for a prophet to have captives [of war] until he  
inflicts a massacre [upon Allāh's enemies] in the land. You  
[i.e., some Muslims] desire the commodities of this world,<sup>1</sup>  
but Allāh desires [for you] the Hereafter. And Allāh is  
Exalted in Might and Wise.

Footnote 1: - i.e., material benefit, such as the ransom paid for prisoners.

لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا  
أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾

Had not. an ordainment. from. Allah. preceded. surely (would) have touched you. for what. you took . a punishment. great. (68).

68. If not for a decree from Allāh that preceded,<sup>1</sup> you would have been touched for what you took by a great punishment.

Footnote 1: - Three interpretations of the "decree" are given: that by which the companions of Badr were forgiven, that by which indeliberate errors in judgement by believers are not punished, and that which made lawful the spoils of war.

Pg.185

69

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا  
اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾

So eat. from what. you got as war booty . lawful. (and) good. and fear. Allah. Indeed. Allah. (is) Oft-Forgiving. Most Merciful. (69).

69. So consume what you have taken of war booty [as being] lawful and good, and fear Allāh. Indeed, Allāh is Forgiving and Merciful.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ  
الْأَسْرَىٰ إِنَّ يَّعْلَمَ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا  
يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرُ  
لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٧٠﴾

O. Prophet. Say. to whoever. (is) in. your hands. of. the captives. If. knows. Allah. in. your hearts. any good. He will give you. better. than what. was taken. from you. and He will forgive. you. And Allah. (is) Oft-Forgiving. Most Merciful. (70).

70. O Prophet, say to whoever is in your hands of the captives, "If Allāh knows [any] good in your hearts, He will give you [something] better than what was taken from you, and He will forgive you; and Allāh is Forgiving and Merciful."

وَأِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ  
مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ



But if. they intend. (to) betray you. certainly. they have betrayed. Allah. from. before. So He gave (you) power. over them. And Allah. (is) All-Knower. All-Wise. (71).

71. But if they intend to betray you - then they have already betrayed Allāh before, and He empowered [you] over them. And Allāh is Knowing and Wise.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُدُوا  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ  
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ  
يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ  
حَتَّى يُهَاجِرُوا ۚ وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي

# الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٢﴾

Indeed. those who. believed. and emigrated. and strove hard. with their wealth. and their lives. in. (the) way. (of) Allah. and those who. gave shelter. and helped. those . some of them. (are) allies. (of) another. But those who. believed. and (did) not. emigrate. (it is) not. for you. (of). their protection. (in). (in) anything. until. they emigrate. And if. they seek your help. in. the religion. then upon you. (is to) help them. except. against. a people. between you. and between them. (is) a treaty. And Allah. of what. you do. (is) All-Seer. (72).

72. Indeed, those who have believed and emigrated and fought with their wealth and lives in the cause of Allāh and those who gave shelter and aided - they are allies of one another. But those who believed and did not emigrate - for you there is no support of them until they emigrate. And if they seek help of you for the religion, then you must help, except against a people between yourselves and whom is a treaty. And Allāh is Seeing of what you do.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۖ إِلَّا  
تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ  
كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾

And those who. disbelieve. some of them. (are) allies. (to) another. If not.  
you do it. (there) will be. oppression. in. the earth. and corruption. great.  
(73).

73. And those who disbelieved are allies of one another. If  
you do not do so [i.e., ally yourselves with other believers],  
there will be fitnah [i.e., disbelief and oppression] on earth  
and great corruption.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُدُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۖ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۖ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

And those who. believed. and emigrated. and strove hard. in. (the) way.  
(of) Allah. and those who. gave shelter. and helped. those . they (are). the  
believers. (in) truth. For them. (is) forgiveness. and a provision. noble.  
(74).

74. But those who have believed and emigrated and fought  
in the cause of Allāh and those who gave shelter and aided  
- it is they who are the believers, truly. For them is  
forgiveness and noble provision.

Pg.186

75

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا  
مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ ۖ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ  
بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾

And those who. believed. from. afterwards. and emigrated. and strove  
hard. with you. then those. (are) of you. But those. (of) blood relationship.  
some of them. (are) nearer. to another. in. (the) Book. (of) Allah. Indeed.  
Allah. of every. thing. (is) All-Knower. (75).

75. And those who believed after [the initial emigration]  
and emigrated and fought with you - they are of you. But  
those of [blood] relationship are more entitled [to

inheritance] in the decree of Allāh.<sup>1</sup> Indeed, Allāh is Knowing of all things.

Footnote 1: - This applies to Muslim relatives only. Others may be given by bequest. See 4:11.

---